



**BUREAU
VERITAS**



(1) **EU - Baumusterprüfbescheinigung**

(2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen –
Richtlinie 2014/34/EU

(3) EU - Baumusterprüfbescheinigungsnummer

EPS 20 ATEX 1 077 X

Revision 0

(4) Gerät: Akustische und optische Signalgeräte, Typ: YL60 + FL60 + YA60

(5) Hersteller: R. STAHL Schaltgeräte GmbH

(6) Anschrift: Am Bahnhof 30
74638 Waldenburg
Deutschland

(7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser EU - Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.

(8) Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH bescheinigt als benannte Stelle Nr. 2004 nach Artikel 21 der Richtlinie 2014/34/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie. Die Ergebnisse der Prüfung sind in der vertraulichen Dokumentation unter der Referenznummer 19TH0303 festgelegt.

(9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit:

EN IEC 60079-0:2018

EN 60079-1:2014

EN 60079-31:2014

(10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.

(11) Diese EU - Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Prüfung des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 2014/34/EU. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes. Diese Anforderungen werden nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt.

(12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:



II 2G Ex db IIC T6/T4 Gb



II 2D Ex tb IIIC T80°C/T100°C Db



Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

H. Schaffer



Hamburg, 24.07.2020

Seite 1 von 3

Bescheinigungen ohne Unterschrift und Siegel haben keine Gültigkeit. Diese Bescheinigung darf nur unverändert weiterverbreitet werden. Auszüge oder Änderungen bedürfen der Genehmigung von Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH, EPS 20 ATEX 1 077 X, Revision 0.

(13)

Anlage

(14) EU - Baumusterprüfbescheinigung EPS 20 ATEX 1 077 X

Revision 0

(15) Beschreibung des Gerätes:

Die Signalgeräte YL60, YA60 und FL60 bestehen aus Aluminium mit einer Glaskuppel und verschiedenen nichtmetallischen Abdeckungen sowie einem Schutzgitter. Die Gehäuse sind explosionsgeschützte elektrische Betriebsmittel in den Zündschutzarten „Druckfeste Kapselung“ („d“) und „Staubschutz durch Gehäuse“ („tb“). Sie werden in gasexplosionsgefährdeten Bereichen der Zonen 1 und 2 sowie in staubgefährdeten Bereichen der Zonen 21 und 22 eingesetzt. Diese Signalgeräte liefern akustische und optische Alarmsignale. Der Gehäuse Schutzgrad beträgt IP66.

Elektrische Daten:

Typ	YL60/2	
Signalisierung	Akustisch / Optisch (Xenon-Blitz oder LEDs)	
Eingangsspannung	12 ... 24 V DC (LED-Ausführung 21,1 ... 24 V DC)	
Mittlere Eingangsleistung	≤ 20 W	
Temperaturklasse	T6	T4
Max. Oberflächentemperatur (tb)	T 80 °C	T 100 °C
Umgebungstemperaturbereich (db)	-45 °C ... +50 °C 1)	-45 °C ... +70 °C 2)
Umgebungstemperaturbereich (tb)	-35 °C ... +50 °C 1)	-35 °C ... +70 °C 2)

1) Rein-Raus-Verdrahtung bis max. 10 A

2) Für Rein-Raus-Verdrahtung bis max. 10 A Anschlussleitung und Kabel- und Leitungseinführung mit zulässiger Betriebstemperatur ≥ 90 °C erforderlich

Typ	YA60/2	
Signalisierung	Akustisch	
Eingangsspannung	12 ... 24 V DC	
Mittlere Eingangsleistung	≤ 12 W	
Max. Oberflächentemperatur (tb)	T 80 °C	T 100 °C
Umgebungstemperaturbereich (db)	-45 °C ... +50 °C 1)	-45 °C ... +70 °C 2)
Umgebungstemperaturbereich (tb)	-35 °C ... +50 °C 1)	-35 °C ... +70 °C 2)

1) Rein-Raus-Verdrahtung bis max. 10 A

2) Für Rein-Raus-Verdrahtung bis max. 10 A Anschlussleitung und Kabel- und Leitungseinführung mit zulässiger Betriebstemperatur ≥ 90 °C erforderlich



**BUREAU
VERITAS**



Typ	FL60/2	
Signalisierung	Optisch (Xenon-Blitz oder LED)	
Eingangsspannung	12 ... 24 V DC (LED-Ausführung 21,1 ... 24 V DC)	
mittlere Eingangsleistung	≤ 9 W	
Temperaturklasse	T6	T4
Max. Oberflächentemperatur (tb)	T 80 °C	T 100 °C
Umgebungstemperaturbereich (db)	-45°C ... +50 °C 1)	-45°C ... +70 °C 2)
Umgebungstemperaturbereich (tb)	-35°C ... +50 °C 1)	-35°C ... +70 °C 2)

1) Rein-Raus-Verdrahtung bis max. 10 A

2) Für Rein-Raus-Verdrahtung bis max. 10 A Anschlussleitung und Kabel- und Leitungseinführung mit zulässiger Betriebstemperatur ≥ 90 °C erforderlich

Alle Typen	Steuereingänge
Eingangsspannung	12 ... 24 V DC
Eingangsleistung	≤ 20 mW
Eingangsstrom	≤ 1 mA

(16) Referenznummer: 19TH0303

(17) Besondere Bedingungen:

Eine Reparatur zünddurchschlagsicherer Spalte ist nur in Übereinstimmung mit den Herstellerwerten zulässig.

Die Schutzabdeckungen und Lautsprecher-Hörner müssen vor elektrostatischer Aufladung geschützt installiert werden.

Der Umgebungstemperaturbereich für Staubanwendungen beträgt maximal -35°C bis +50°C bzw +70°C. Für Gas Ex Anwendung kann die untere Umgebungstemperatur bis -45°C betragen.

Die verwendeten Schrauben müssen eine Festigkeitsklasse besitzen die mindestens A2-70 entspricht.

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen:

Durch Übereinstimmung mit Normen abgedeckt.

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Hamburg, 24.07.2020



(1) **EU - Type Examination Certificate**

(2) Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres – **Directive 2014/34/EU**

(3) EU - Type Examination Certificate Number

EPS 20 ATEX 1 077 X

Revision 0

(4) Equipment: Audible and visual signaling devices, type: YL60 + FL60 + YA60

(5) Manufacturer: R. STAHL Schaltgeräte GmbH

(6) Address: Am Bahnhof 30
74638 Waldenburg
Germany

(7) This equipment and any acceptable variation thereto are specified in the annex to this certificate and the documentation therein referred to.

(8) Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH, notified body No. 2004 in accordance with Article 21 given in the Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014, certifies that this equipment has been found to comply with the essential health and safety requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II of the Directive. The examination and test results are recorded in the confidential documentation under the reference number 19TH0303.

(9) Compliance with the essential health and safety requirements has been assured by compliance with:

EN IEC 60079-0:2018


EN 60079-1:2014

EN 60079-31:2014

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the annex to this certificate.

(11) This EU - Type Examination Certificate relates only to the design and construction of the specified equipment in accordance with Directive 2014/34/EU. Further requirements of this Directive apply to the manufacture of this equipment and its placing on the market. Those requirements are not covered by this certificate.

(12) The marking of the equipment shall include the following:

 II 2G Ex db IIC T6/T4 Gb

 II 2D Ex tb IIIC T80°C/T100°C Db



Certification department of explosion protection

Hamburg, 2020-07-24



H. Schaffer



**BUREAU
VERITAS**



(13)

Annex

(14) EU - Type Examination Certificate EPS 20 ATEX 1 077 X

Revision 0

(15) Description of equipment:

The signaling devices YL60, YA60 and FL60 are made of aluminum and glass dome with nonmetallic covers and protection grid. The enclosure is explosion-protected electrical equipment in the types of protection "flameproof enclosure" ("d") and "dust protection by enclosure" ("tb"). They are used in hazardous location of zones 1 and 2 and zone 21 and 22. These signal devices deliver audible and visible alarm signals for alarming in hazardous location. IP protection is IP66.

Electrical data:

Type	YL60/2	
Signaling	audible/ visual (Xenon flash or LEDs)	
Supply voltage	12 ... 24 V DC (LED-type 21,1 ... 24 V DC)	
Average Input power	≤ 20 W	
Temperature class	T6	T4
Max. Surface temperature (tb)	T 80 °C	T 100 °C
Ambient temperature range (db)	-45 °C ... +50 °C 1)	-45 °C ... +70 °C 2)
Ambient temperature range (tb)	-35 °C ... +50 °C 1)	-35 °C ... +70 °C 2)

1) In/Out wiring up to 10 A

2) For In/Out wiring up to 10 A supply cable and cable gland must be suitable for service ≥ 90 °C.

Type	YA60/2	
Signaling	audible	
Supply voltage	12 ... 24 V DC	
Average Input power	≤ 12 W	
Temperature class	T6	T4
Max. Surface temperature (tb)	T 80 °C	T 100 °C
Ambient temperature range (db)	-45 °C ... +50 °C 1)	-45 °C ... +70 °C 2)
Ambient temperature range (tb)	-35 °C ... +50 °C 1)	-35 °C ... +70 °C 2)

1) In/Out wiring up to 10 A

2) For In/Out wiring up to 10 A supply cable and cable gland must be suitable for service ≥ 90 °C.



**BUREAU
VERITAS**



Type	FL60/2	
Signaling	visual (Xenon-flash or LED)	
Supply voltage	12 ... 24 V DC (LED-type 21,1 ... 24 V DC)	
Average Input power	≤ 9 W	
Temperature class	T6	T4
Max. Surface temperature (tb)	T 80 °C	T 100 °C
Ambient temperature range (db)	-45 °C ... +50 °C ¹⁾	-45 °C ... +70 °C ²⁾
Ambient temperature range (tb)	-35 °C ... +50 °C ¹⁾	-35 °C ... +70 °C ²⁾

1) In/Out wiring up to 10 A

2) For In/Out wiring up to 10 A supply cable and cable gland must be suitable for service ≥ 90 °C.

All Types	Control input
Input voltage	12 ... 24 V DC
Input power	≤ 20 mW
Input current	≤ 1 mA

(16) Reference number: 19TH0303

(17) Special conditions for safe use:

A repair of a flame-proof joint is only permitted in accordance with the manufacturer's values.

The protective covers and loudspeaker horns must be installed in a way that they are protected against electrostatic charging.

The ambient temperature range for dust applications is a maximum range of -35 °C to + 50 °C or + 70 °C. For gas application the minimum ambient can be reduced to -45°C.

The used screws must have a strength class that corresponds to at least A2-70.

(18) Essential health and safety requirements:

Met by compliance with standards.



Certification department of explosion protection

Hamburg, 2020-07-24